

РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ

- ОБЕМ НА ФУРНАТА: 11 L
- ТАЙМЕР - 0-60 min.
- ТЕРМОСТАТ - 0-230°C
- СВЕТИЛНЕН ИНДИКАТОР
- АЛУМИНИЕВА ТАВИЧКА
- ХРОМИРАНА СКАРА
- 3 НАГРЕВАТЕЛЯ
- 3 РЕЖИМА НА РАБОТА



Мощност: 800 W
Захранване: 220-240V, 50-60Hz

ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ РАБОТА С УРЕДА, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ТОВА РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ.

АРТИКУЛ: МИНИ ФУРНА

МОДЕЛ: ЕК-11 МО



ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Пазете настоящата инструкция за допълнителни справки в бъдеще.

Спазването на изискванията в нея ще осигурят Вашата безопасност и правилната функционалност на уреда. Това е едно от задължителните гаранционни условия. Ние не поемаме гаранция и отговорност за повреди и щети причинени от не спазване на изискванията в настоящата инструкция.

Ако предадете този уред на трета страна, трябва да връчите и това ръководство за употреба. Когато използвате някакъв електроуред — особено, ако това става в присъствието на деца, основните правила за безопасност трябва винаги да бъдат спазвани, включително в тези, изброени по-долу:

- Пазете уреда от вода! Не го използвайте близо до или над вода; близо до вани, душ-кабини, басейни, мивки или други съдове, съдържащи вода.
- Изключвайте електроуреда от контакта, преди да го почистите.
- Изключвайте електроуреда от контакта, след като сте свършили работа с него.
- Никога не оставяйте уреда на място, от където може да падне или да попадне в мивка.
- Не го потапяйте във вода или други течности. Не го оставяйте на влажни места.
- Не докосвайте електроуред, който е паднал във вода. Незабавно го изключете от контакта.
- Не работете с уред с мокри ръце или застанали върху мокър под. Не пипайте щепсела с мокри ръце.
- Уредът, не трябва да се оставя без наблюдение, когато включен в мрежа.
- Дръжте уреда извън обсега на деца! Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да не си играят с уреда.
- Уверете се, че напрежението на захранващата ви мрежа отговаря на посоченото върху уреда или на описаното в това ръководство. Включвайте уреда само в заземен контакт.
- Никога не оставяйте електроуреда на място, от където може да падне и да се повреди.
- Използвайте този електроуред само според предназначението му, като спазвате точно инструкцията. Не използвайте приспособления и приставки, които не са препоръчани или предоставени от производителя.
- Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца) с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или с недостатъчен опит и обучение, освен ако те са наблюдавани или инструктирани относно използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.
- Проверявайте редовно състоянието на захранващия кабел и щепсела.
- Ако, захранващия кабел или щепсела се повреди, той трябва да бъде заменен от вносителя, негов сервизен представител или лице с необходимата квалификация, за да се избегне опасност. Не разглобявайте уреда и не го поправяйте сами.
- Пазете захранващия кабел от допир с горещи повърхности и остри предмети.
- Не дърпайте, не огъвайте и не увивайте захранващия кабел около електроуреда.
- Никога не удължавайте захранващия кабел на уреда.
- Не оставяйте без надзор, когато уредът се използва от, върху или в близост до деца или инвалиди.
- Не използвайте уреда, ако чувствате сънливост.
- Никога не пускате и не пъхайте предмети в отворите на уреда, тъй като това действие може да доведе до поражение от електрически ток.
- Не използвайте уреда на открито или на места, където са използвани аерозолни продукти (спрейове). Не работете с уреда на места с наситена кислородна атмосфера.
- Този уред е предназначен за домашна употреба. Използвайте този уред само по неговото предназначение. Не го използвайте с друга цел.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ СЪВЕТИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

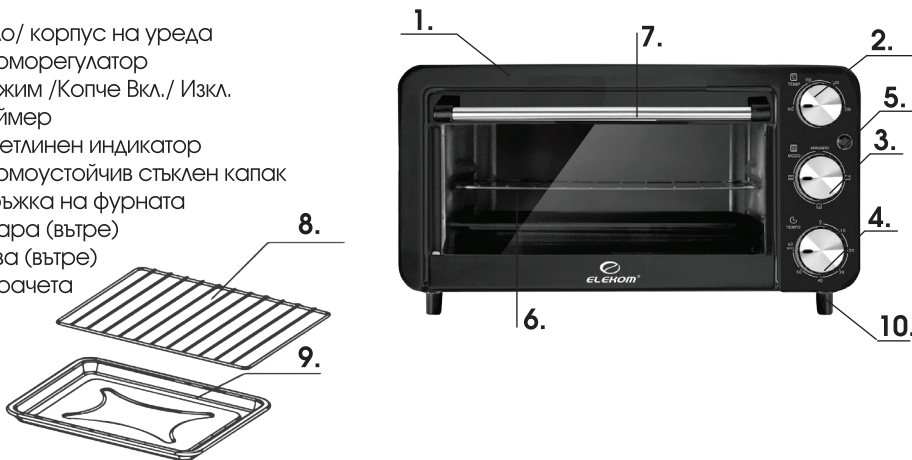
- Прекарвайте кабелите по безопасен начин, така че да не се спъват в тях.
- Не изваждайте щепсела от контакта с дърпане за кабела.
- Включвайте щепсела в лесно достъпен контакт така, че в случай на авария, уредът да може да се изключи незабавно от електрическата мрежа.
- Изваждайте щепсела от контакта, когато искате напълно да изключите уреда.
- Уредът, е под напрежение, когато се свърже с електрическата мрежа.
- Ако кабелът прегрее, спрете използването на уреда и извадете щепсела от контакта.
- Не ползвайте уреда, ако някоя от частите му е повредена по някакъв начин.
 Проверявайте уреда винаги преди да започнете да го ползвате, за да сте сигурни, че всичко с него е наред.
- Не подменяйте компонентите на този уред, за да не се излагате на излишен риск. Този уред не съдържа части, които могат да бъдат заменени или поставяни в друг подобен.
- Забранено е дезинфекциране на частите на уреда с вряла вода или пара с висока температура.
- По време на работа на уреда, никога не оставяйте уреда без наблюдение. Не позволявайте на деца да работят с този уред.

ВАЖНО! Проверете захранващото напрежение, посочено върху уреда, дали отговаря на напрежението на захранващата мрежа!

- Някои части на уреда се нагорещават по време на работа. Не докосвайте горещите повърхности.
- Не използвайте уреда на открито, където може да го вали.
- Не поставяйте уреда в близост до газови и електрически уреди за отопление, както и до други готварски фурни. В противен случай, терморегулатора може да не работи правилно.
- Проявете изключителна предпазливост, когато се местите съдове съдържащи гореща вода, нагрята мазнина или други течности.
- Включвайте уреда в контакт, съобразен с мощността на този уред.
- Не използвайте един и същ контакт за включване на няколко уреда с висока мощност.
 Може да претоварите контакта и да създадете рискова ситуация.

ОПИСАНИЕ НА УРЕДА

- 1 - Тяло/ корпус на уреда
- 2 - Терморегулатор
- 3 - Режим /Копче Вкл./ Изкл.
- 4 - Таймер
- 5 - Светлинен индикатор
- 6 - Термоустойчив стъклен капак
- 7 - Дръжка на фурната
- 8 - скара (вътре)
- 9 - тава (вътре)
- 10 - Крачета



АРТИКУЛ: МИНИ ФУРНА

МОДЕЛ: ЕК-11 МО



РАБОТА С УРЕДА

- Разопакувайте внимателно уреда. Проверете дали всички части на уреда са налични.
- Отстранете всички части на опаковката (картони, пликчета и други).
- Огледайте внимателно уреда за видими транспортни или фабрични повреди.
- Огледайте захранващия кабел за нарушаване на изолацията му.
- Поставете печката върху стабилна и равна повърхност. Не я поставяйте върху стъклени или върху фино обработени и лакирани дървени повърхности.
- Преди да използвате уреда поставете устойчива изолационна подложка под него, тъй като топлината може да повреди повърхността, върху която е поставена печката.
- Оставете достатъчно място около уреда - отгоре около 50 см, отстрани по 10см отвсякъде.
- При първоначалното използване на уреда, препоръчваме да включите на максимална температура (MAX) - при режим ☐ за около 15 мин. за да се премахнат всички миризми от фабрични масла.
- Изберете желаната температура за печене, според вида на ястието. Температурата във фурната се регулира чрез терморегулатора (2). Можете да избирате температура в диапазона - от 0 - 230 °C
- Таймерът (4), трябва да е в минимално положение (0 минути). Поставете ястието във фурната. Завъртете таймера в желаната позиция (въртете по часовниковата стрелка), според необходимото време за приготвяне на продуктите. Можете да избирате време в диапазона - от 0 - 60 минути. След като свърши времето, което сте задали, ще чуете звън за приключване.
- Вашата фурна има три режима на работа, които регулирате с копче (3) -
1) Печене отгоре: ☐ ; 2) Печене отдолу: ☐ ; 3) Печене отдолу и отгоре: ☐
- Светлинният индикатор (5) светва при включване на фурната.
- Хромираната скара можете да използвате за печене на сандвичи, пица, бързи храни, както и храна, която поставяте в по-малки размери тава или подходящ съд за печене.
- Тавата е подходяща за всички ваши ястия за печене и приготвяне на фурна.

ФУНКЦИИ

- 1) Печене отдолу и отгоре ☐ - тази функция е подходяща за печене на хляб, пица, пилешко месо и др. Поставете храната, която ще пригответе в тавата, сложете я във фурната, затворете капака, завъртете копчето на функция ☐ изберете подходяща температура (до 230°C). За да проверите или извадите тавата/ скарата винаги използвайте подходяща ръкавица или кърпа, за да избегнете изгаряне на нагорещената тава/ повърхост.
- 2) Печене само отдолу ☐ и печене само отгоре ☐ и - тези функции са подходящи за печене на сладкиш, сандвичи, претопляне на храна и т.н.
- 3) След като завършите с приготвянето на храната, уверете се че сте поставили копчето на режим (Off).

Препоръки за безопасност работа с уреда

- Когато изваждате ястието от фурната, използвайте домакински ръкавици. Фурната се нагрява много по време на работа. Използвайте само дръжката, за да отворите или затворите вратата на фурната.
- Не допускате да попадне вода върху стъклото по време на работа на фурната или скоро след като сте я използвали. Това може да предизвика счупване на стъклото.
- Не поставяйте никакви тежести върху вратичката на фурната.
- Не поставяйте в или върху електроуреда следните материали: мукава, пластмаса, хартия, горими или запалителни материали.

тип продукт	температура (°C)	време (мин.)
хляб	190	10-20
кекс	190	25-35
риба	230	20-25
пиле/ патица	220-230	30-60+10

сладки	160	10-15
ребърца	230	25-30
яйца/ ядки	125-150	10-18

ПОЧИСТВАНЕ И СЪХРАНЕНИЕ

- Препоръчително е да почиствате редовно уреда, за да избегнете натрупването на мазнина и да се предпазите от неприятните миризми.
- Оставете фурната да се охлади напълно и я изключете от контакта, преди да почиствате.
- Изключете уреда от контакта, като дърпате за щепсела. Никога не изключвайте уреда, като дърпате за захранващия кабел. Така може да го повредите.
- Подвижната скара и тавичките, могат да се мият като нормални домакински съдове
- Избършете всички остатъци от храна или мазнини от тялото на уреда с кухненска хартия.
- Тялото на уреда може да го почиствате, като го избършете с мека и суха кърпа. Ако се налага, може леко да навлажните кърпата.
- Не използвайте абразивни препарати или остри принадлежности при почистване, за да не издраскате повърхностите на фурната.
- За упорити петна използвайте неабразивни препарати, специални препарати за неръждаема стомана или малко оцет.
- Почиствайте стъклото на вратата само с топла вода, като избягвайте използването на гъби и кърпи за изстриване.
- След употреба изплаквайте грижливо с вода частите от неръждаема стомана и ги подсушете с мека кърпа или с вълнена тъкан.
- Частите на уреда, които са в контакт с хранителните продукти да се измиват само с гореща вода, без препарати. Ако е наложително, може да се използва сапунен разтвор.
- Оставете всички части и повърхности да изсъхнат преди да използвате фурната отново.
- Съхранявайте уреда на места, недостъпни за деца.
- Проверявайте често кабела за повреди или нарушаване на изолацията му.
- Съхранявайте уреда на сухо място. Не съхранявайте уреда на влажни места.
- По възможност, съхранявайте уреда в оригиналната му опаковка.



Този символ означава, че продукта не трябва да се изхвърля заедно с останалите битови отпадъци, за да се избегне замърсяване на околната среда и нараняване на хора. Отнесете уреда в специализиран пункт за рециклиране на електроуреди.



ЕЛЕКОМ е регистрирана търговска марка за България с №48734 / 02.09.2004 г. от Българското патентно ведомство.
ЕЛЕКОМ е регистрирана търговска марка за Европа с №948329 / 2007- Женева на Световната организация за интелектуална собственост.

Артикул: Мини Електрическа Фурна; **Модел:** ЕК-11 МО; **Производител:** Топ Троникс ООД;
ЕИК № 130985327, България; София, бул. Петко Ю. Тодоров 4, вх.А, п.к. 1
За контакти: 0885 438 232; 0885 439 220,
e-mail: elekom@elekom.bg,
www.elekom.bg



INSTRUCTION MANUAL

- OVEN CAPACITY: 11 L
- TIMER SELECTOR - 0-60 MIN.
- THERMOSTAT - 0-230°C
- INDICATOR LIGHT
- ALUMINUM BAKING PAN
- CHROMED WIRE RACK
- HEATING TUBE: 3 S/S ELEMENTS
- HEAT RESISTANT TEMPERED GLASS
- 3 STAGE FUNCTION



Power: 800 W
Power Supply:
230V, 50 Hz

BEFORE USING THIS PRODUCT, PLEASE READ THE OPERATING INSTRUCTION CAREFULLY!

ARTICLE: ELECTRIC OVEN

MODEL: EK-11 MO



IMPORTANT SAFEGUARDS

Keep this manual for further reference in the future. Compliance it will ensure your safety and proper functionality of the device. We take no responsibility and liability for injury or damage caused by failure to comply with the requirements of this instruction. If you give this product to a third party must be served and this user manual.

When using any electrical appliance, especially if it occurs in the presence of children, basic safety precautions should always be followed, including those listed below:

- Keep the appliance out of the water! Do not use near or over water, near the baths, showers, pools, basins or other vessels containing water.
- Unplug the appliance from the wall outlet before cleaning.
- Unplug the appliance from the wall outlet after you have finished working with it.
- Never leave the unit in a place where it can fall or fall into the sink.
- Do not immerse in water or other liquids. Leave it in a humid place.
- Do not touch the appliance that has fallen into water. Disconnect it from the socket.
- Do not operate with wet hands or standing on a wet floor. Do not touch plug with wet hands.
- The appliance must not be left unattended when on a power network.
- Keep the unit out of reach of children! Children should be supervised to do not play with the appliance.
- Ensure that the supply voltage corresponds to your power network that the appliance or as described in this manual. Only connect the appliance grounded sockets.
- Never leave the appliance in a place where it can fall and be damaged.
- Use this appliance only for its intended purpose, and follow instructions exactly. Do not use accessories or attachments that are not recommended or supplied by the manufacturer.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and training, unless they have supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Regularly check the condition of the power cord and plug.
- If the power cord or plug is damaged, it must be replaced by the importer, its service agent or a person with appropriate qualifications, to avoid danger. Do not disassemble the unit and fix it yourself.
- Keep the power cord out of contact with hot surfaces and sharp objects.
- Do not pull, bend and wrap the cord around the appliance.
- Do not extend the power cord of the appliance.
- Do not leave unattended when the appliance is used by, on, or near children or invalids.
- Do not use this product if you feel sleepy.
- Never drop or insert objects into the openings of the appliance, as this action may cause electric shock.
- Do not use the appliance outdoors or in places where they used aerosol (spray) products. Do not operate the unit in locations with saturated oxygen atmosphere.
- This appliance is designed for home use. Use this appliance only for its intended purpose. Do not use it for any other purpose.

ADDITIONAL SAFETY ADVICE

- Route the cables in a safe manner so as not to stumble in them.
- Do not unplug by pulling the cable.
- Plug in an easily accessible outlet so that in case of an accident, the device can to immediately turn off the power supply.
- Unplug when you want to completely turn the unit off.
- The device is under electric voltage, when connected to the power mains.
- If the cable overheats, stop using the appliance and unplug it from power socket.

- Do not use the appliance if any part is damaged in any way. Inspect the unit always before using it to make sure everything is fine and looks good.
- Do not replace components of this device to not be exposed to unnecessary risk. This appliance does not contain any parts that can be replaced or placed in a similar.
- It is forbidden to disinfect the parts of the appliance with hot water or steam at high temperature.
- During operation of the device, never leave the unit unattended. Do not allow children to operate this unit.

DESCRIPTION OF THE UNIT

- | | |
|---------------------|------------------|
| 1 - Unit housing | 7 - Door Handle |
| 2 - Thermostat knob | 8 - Grill rack |
| 3 - Switch knob | 9 - Baking pan |
| 4 - Timer knob | 10-Non-slip feet |
| 5 - Indicator light | |
| 6 - Glass door | |



USING THE APPLIANCE

- Unpack carefully. Check that all parts of the instrument are available.
- Remove all parts of the packaging material (cardboard, bags, etc.).
- Inspect the device for visible transport damage or factory.
- Inspect the power cord for violation of its insulation.
- Place the unit on a firm, level surface. Do not place it on glass or on finely processed and polished wood surfaces.
- Before using the product insert resistant insulating pad under it as heat may damage the surface on which the heater is placed.
- Leave enough space around the unit - top about 50 cm, 10 cm by side everywhere.
- Upon initial use of the appliance can be separated little smoke and felt a burning smell. It is normal for new appliances, and will disappear after some operation.

HOW TO USE YOUR ELECTRIC OVEN

Please familiarize yourself with the following oven functions and accessories prior to first use:

- **Switch Knob:** This oven has three cooking modes (Upper Heating ☐ Lower Heating ☐ and Upper Heating & Lower Heating ☐).
- **Thermostat Knob:** Choose desired temperature from LOW- 65° - 230°C.
- **Timer Knob:** Turn control to the left (counter-clockwise) and the oven will STAY ON until manually shut off. To activate timer, turn to right (clockwise) for other use. A bell will sound at end of programmed time.
- **Power Indicator:** It is illuminated whenever oven is turned on.
- **Grill Rack:** For toasting, baking, and general cooking in casserole dishes and standard pans.
- **Food Tray:** For use in broiling and roasting meat, poultry, fish, and various other foods.

ARTICLE: ELECTRIC OVEN

MODEL: EK-11 MO



FUNCTION

1) Function

This function is ideal for cooking bread, pizza, fowl in general.

Operation

- Place food to be cooked on Wire Rack / Food Tray, and then place the loaded Wire Rack / Food Tray onto middle Support Guide of the oven. Finally close the oven door.
- Turn Function Knob to .
- Select proper temperature by the Thermostat Knob.
- Preset proper cooking time and start the oven. Timing accordingly and checking progress with meat thermometer to ensure desired doneness.
- To check or remove food, use Tray / Rack Handle provided to help side food in and out.
- Make sure to turn Timer Knob to „Off“ for turning off the oven when cooking is completed.

NOTE: ALL toasting timing is based on meats at refrigerator temperature. Frozen meats may take considerably longer. Therefore, use of a meat thermometer is highly recommended.

2) Function &

This function is ideal for cooking cake, in general.

Operation

- Place food to be cooked on Wire Rack / Food Tray, and then place the loaded Wire Rack / Food Tray onto the preferred Support Guide.
- Turn Function Knob to or .
- Select proper temperature by the Thermostat Knob.
- Preset proper cooking time and start the oven. Timing accordingly and checking progress with meat thermometer to ensure desired doneness.
- To check or remove food, use Tray / Rack Handle provided to help side food in and out.
- Make sure to turn Timer Knob to „Off“ for turning off the oven when cooking is completed.

SAFETY RECOMMENDATIONS

- When removing the dish from the oven, use a household gloves. The oven is heated much when work. Use only the handle to open or close the oven door.
- Do not allow any water on the glass during the oven operation or soon after you have used it. This may cause breakage of the glass.
- Do not put any weight on the oven door.
- Do not place in oven or on hotplate the following materials: cardboard, plastic, paper, combustible or flammable materials.

Product	Temperature (°C)	Time (min.)
Bread	190	10-20
Cake	190	25-35
Fish	230	20-25
Chicken	220-230	30-60+10
Cookies	160	10-15
Ribs	230	25-30
Eggs/ Nuts	125-150	10-18

CLEANING AND MAINTENANCE

- This appliance requires little maintenance. It contains no user serviceable parts. Do not try to repair it yourself. Contact a qualified appliance repair technician if the product requires servicing.
- It is advisable to clean the unit regularly to prevent the accumulation of fat and to prevent odors.
- Allow the oven to cool completely and unplug the power cord before cleaning.
- Unplug the appliance by pulling on the plug. Never unplug the appliance by pulling on the power cord. So may damage it.
- Removable grill and tray can be washed as normal household utensils
- Wipe any food or fat from the body of the unit with kitchen paper.
- The body of the unit can clean it by wiping it with a soft, dry cloth. If necessary, may slightly dampen the cloth.
- Do not use abrasive cleaners or sharp accessories for cleaning to avoid scratching the surface of the oven.
- For stubborn stains, use abrasive chemicals, special chemicals for stainless steel or a little vinegar.
- Clean the door glass with warm water, avoid using sponges and towels.
- After use, rinse thoroughly with water parts of stainless steel and dry them with a soft cloth or wool fabric.
- All unit parts that are in contact with the food products are washed with hot water without detergents. If necessary, it can be used soap solution.
- Let all parts and surfaces to dry before using the oven again.
- Keep the unit out of reach of children.
- Check the cable frequently for damage or loss of its insulation.
- Keep the device dry. Do not store the unit in a humid place.
- If possible, store the unit in original packaging.

STORAGE

- Unplug unit, allow to cool, and clean before storing.
- Store Electric Oven in its box in a clean, dry place.
- Never store appliance while it is hot or still plugged in.
- Never wrap cord tightly around the appliance, use the Cord Storage area on the bottom of the back of the oven.
- Do not put any stress on the cord where it enters the unit, as it could cause the cord to fray and break.



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



ELEKOM IS REGISTERED TRADE MARK FOR EUROPE WITH PATENT №948329/2007 -
GENEVA FROM WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION
ELEKOM IS REGISTERED TRADE MARK FOR BULGARIA WITH №48734/2004 FROM
BULGARIAN PATENT DEPARTMENT ORGANIZATION

Article: Electric Oven; **Model:** EK-11 MO

Manufacturer: Top Troniks LTD; VAT130985327

Bulgaria; Sofia, P. Y. Todorov Blvd., bl. 4, Ent. A, p.b. 1

Contacts: +359 088 566 70 15

e-mail: elekom@elekom.bg,

www.elekom.bg

